

[Afghanistan Digital Library](#)

adl0738

<http://hdl.handle.net/2333.1/v41ns207>

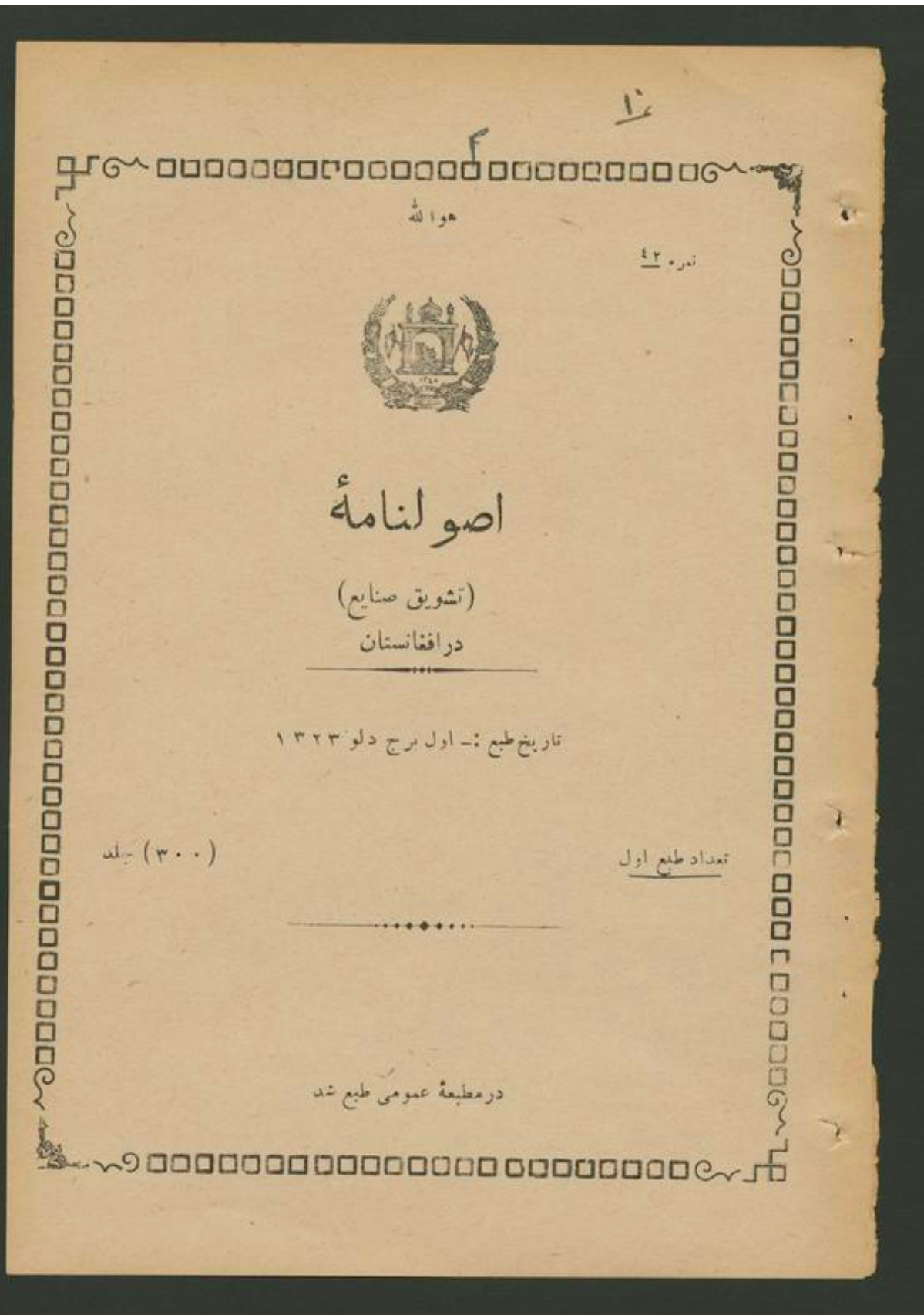


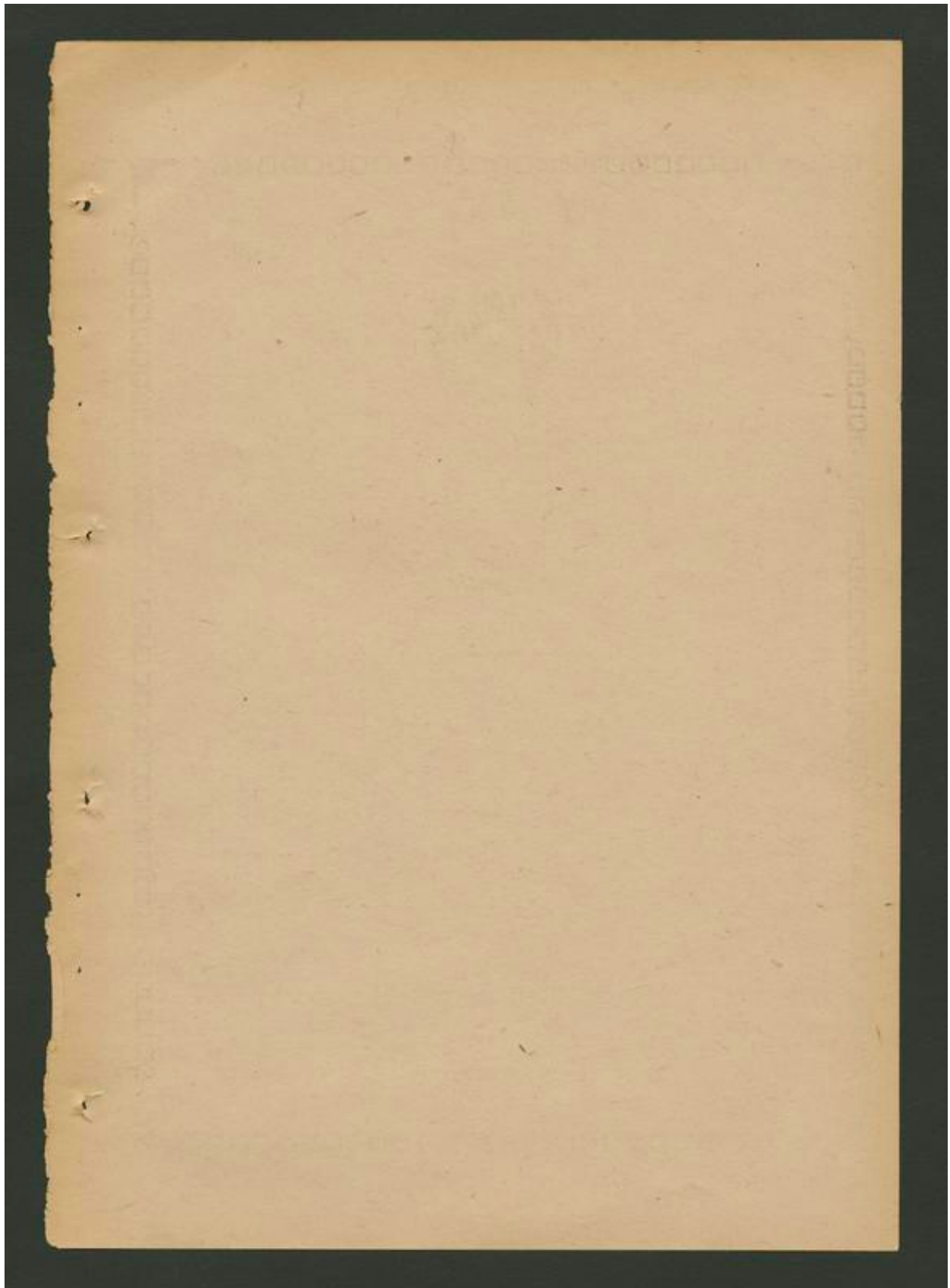
This is a PDF version of an item in New York University's Afghanistan Digital Library (<http://afghanistandl.nyu.edu/>). For more information about this item, copy and paste the "handle" URL above into a web browser.

When referring to or citing this item please use the "handle" URL and not this document or the URL from which you downloaded it.

All works presented on New York University's Afghanistan Digital Library website are, unless otherwise indicated, in the public domain. The images available on this website may be freely reproduced, distributed and transmitted by anyone for any purpose, commercial or non-commercial.

NYU Libraries, Digital Library Technical Services, dlts@nyu.edu







بسم الله الرحمن الرحيم

❧ دصنایعو دتشویق اصولنامه ❧

(اول قصد)

﴿دستِ اعلیٰ مؤمنان و تعریف﴾

(۱): مؤسسات مئاعىمى عبارت است از تمام (۱): مئاعىمى مؤسسات عبارت دى دلا

ارماشینی کر دو حقو صنایعو خخه چه هر
 یو له حقو خخه یو ماده یا طاقت نه
 یو ډول یا ټول تغیر او تبدیل وړ کوی
 او د هغوی قیمت وړز یا نوی نو دا مؤسسات
 چه دیاس مقاصد لپاره تاسیس شوی 'اوپه
 مجموعی ډول مصنوعات په جوړه او وړی د دې
 اصولنامې په مو جب صنعتی مؤسسات بلل شوی

✱ دوهم فصل ✱

(د صناعتی مؤسساتو اصناف)

(۲) :- د صنعتي مؤسساتو اصناف چه ددی
اسولما می له معایاتو او مساعداتو څخه ګټه
اخلي په څلور رو ستنو ویشلی کیږي :

✽ اصولنامه تشویق صنایع ✽

(فصل اول)

﴿تعريف هؤوسات صناعتي﴾

(۱): مؤسسات صداعلمی عبارت است از تمام

صنایع ماشینی و دستی، که هر کدام آنها یکماد و مایطاعت را قسماً و بانماهای تغییر و تبدل نمود و قیمت همان شی را بیفزایند لهذا این مؤسسات که برای مقاصد فوق تأسیس شده و بطور مجموعی مصنوعات بوجود آورند بموجب اسوالتنامه هذا مؤسسات صنعتی ایجاد می‌شوند.

✱ فصل دوم ✱

(اصناف هو حیات صناعتی)

(۶): اصناف مؤسسات صنعتی کداز معافیات
و مساعدات این اصولاً مع مستفید
میشود؛ چهار صنف تقسیم میگردد:

(۲)

اول صنف :- اول قوه محرکه ماشین که بالغ بر يك هزار قوه اسپ و يا كار گران متجاوز از يك هزار نفر باشد .	اول صنف :- اوله درجه دماشين هغه محرکه قوه چه بالغ تر يوزر دآس قوه بازيات له يو زر تنو کار کوونکو څخه وي .
درجه دوم :- قوه محرکه ماشین که بالغ بر پنجصد قوه اسپ و يا کار گران متجاوز از پنجصد نفر باشد .	دو عمه درجه :- دماشين هغه محرکه قوه چه بالغ تر پنځو سوو دآس قوه بازيات له پنځو سوو تنو کار کوونکو څخه وي .
درجه سوم :- قوه محرکه ماشین که بالغ بر دوصدو پنجاه قوه اسپ و يا کار گران متجاوز از سه صد نفر باشد .	درېمه درجه :- دماشين هغه محرکه قوه چه بالغ تر دوو و سويو پنځوس دآس قوه بازيات له در و سويو تنو کار کوونکو څخه وي .
درجه چهارم :- قوه محرکه ماشین که بالغ بر يكصدو پنجاه قوه اسپ و يا کار گران متجاوز از يكصدو پنجاه نفر باشد .	څلورمه درجه :- دماشين هغه محرکه قوه چه بالغ تر يو سلو پنځوس دآس قوه بازيات له يو سلو پنځوس تنو کار کوونکو څخه وي .
درجه پنجم :- قوه محرکه ماشین که بالغ بر هفتادو پنج قوه اسپ و يا کار گران متجاوز از پنجاه نفر باشد .	پنځمه درجه :- دماشين هغه محرکه قوه چه بالغ تر پنځه اويا دآس قوه بازيات له پنځوس تنو کار کوونکو څخه وي .
صنف دوم :- قوه محرکه ماشین که بالغ بر ييستو پنج قوه اسپ و يا کار گران متجاوز از ييستو پنج نفر باشد .	دوهم صنف :- دماشين هغه محرکه قوه چه بالغ تر پنځه و يشت دآس قوه بازيات له پنځه و يشتو تنو کار کوونکو څخه وي .
صنف سوم :- قوه محرکه ماشین که بالغ بر ده قوه اسپ و يا کار گران متجاوز از يازده نفر باشد .	درېم صنف :- دماشين هغه محرکه قوه چه بالغ تر لس دآس قوه بازيات له پنځه لسو تنو کار کوونکو څخه وي .

(۳)

صنف چهارم: آنست که يك عده صنعتگران
دستی که تعدادشان کمتر از ده نفر باشد
و برای بکار انداختن در داخل يك
عمارت و یا در يك موضع معین بصورت
اجتماعی کارگران استخدام و یا
صنعتگران بصورت شرکت کار کنند.
خلورم صنف: هغه دی چه یوشمیر لاسی
کارگران چه دهموی شمیر له سو تنو خخه
لزنه وی: او د کارا چو لولیاره دیوه عمارت
به منځ کښې یا به یو ټاکلی ځای کښې دټولنې
په ډول کار کوونکي استخدام: یا چار لرونکي
په گډه سره کار وکړي.

دریم فصل

مساعدا ت او معافیات

(۳) د صنعتی موسساتو دارتوالی او ودانی
لیاره: او د بحر کی قوی د استحصال
او د ملخکو د نقلی تاسیسات لیاره: د اقتصاد
د وزارت له خوا د اړتیا په مېچ: د بلدیې حدود
خخه بهر: ور یا ملخکه ور کوله شی
هر کله که داسی ملخکی در عیتو ملکیت وی
دا استعمال ک داسو لنامی په قرار پیرودلی
کېږي.

(۴) د صنعتی موسساتو دارتوالی او ودانی
د تاسیس اود هغو د ملحقا نولیا ره: مقتضی
ملخکی او هغه ودانی چه د بلدیې په حدود کښې
دنده وی اود رات پوری اړه لری: ور کوله شی
او ټا کلی شوی قیمت می داسو کلو په کښو
اخیست کېږي.

فصل سوم

مساعدا ت او معافیات

(۳) د برای تعمیر و توسیع موسسات صنعتی
و برای استحصال قوه محرکه و تاسیسات
نقلیه اراضی: از طرف وزارت اقتصاد
بقدر احتیاج خارج از حدود بلدییه
بطور رایگان زمین اعطاء میشود.
هر گاه اینگونه اراضی ملکیت
رعیتی باشد بموجب اسولنامه
استعمال خریداری میشود.

(۴) د برای تاسیس تعمیر و توسیع موسسات
صنعتی و ملحقا ت آن اراضی مقتضی
و عماراتی که در داخل حدود بلدییه
بوده و متعلق بدوات باشد داده
شده و قیمت معینه آن با قساطر
ده سال اخذ میگردد.

(۴)

تبصره :

تبصره :

نوع موسسات صنعتی که کدام موسسه در داخل حدود بلده تاسیس شده می تواند و مقدار ازاضی و حدود آن از طرف ریاست بلده محلی تشخیص و تعیین میشود.

(۵) :- اراضی که بقدر احتیاج برای موسسات صنعتی داده میشود از ادای مالیه معاف است.

دستجاتی موسساتی نوع چه کومه موسسه دبلدی به حدود کبی دنده تاسیس کبی شی او د مشکو مقدار او دهغو حد و د محلی بلدی در راست له خوا پیرانده او تا کلمی شی.

(۵) :- هغه مشکو که در تیا به میج صنعتی موسساتی در کولی شی له مالی و کولی شکو معافی دی

(۶) :- کلیه اشیاء و مواد ذیل که مر بوط بموسسه صنعتی بوده و در داخل مملکت وجود نداشته و با بقدر کافی استحصال شده نتواند و از خارج وارد شود از محصولات و مر سومات کمر کی معاف است.

(۶) :- لاندی کرد شبان او مواد به چه صنعتی موسساتی پوری ایزه لری او دنده به وطن کبی موجود نه وی پایه پوره اندازه لاس نه رانشی او د باندی ملک و شکو راوره شی د کمر کی محصولات و مر سومات شکو معافی دی

الف :- برای تعمیر و تاسیس و توسیع موسسات صنعتی او ودالی لیاره

الف :- دستجاتی موسساتی او ودالی او تاسیس او ودالی لیاره

ب :- کلیه مواد یک در صنایع بکار برده میشود و کلیه ظروف ساخته و مواد یک از آن ظروف برای جا بدادن مواد مستحله فایر یک استعمال میشود.

ب :- اول هغه مواد چه به صنایع کبی به کار بری او کر دهغه جور شوی لوبنی او مواد چه له هغو شکو لوبنی د فایر یکی د مستحله مواد و د لخی و کولی لیاره استعمال لیری.

ج :- برای لزوم موسسات صنعتی از هر قبیل ماشین آلات دستگاها و سامان فالتو و یا عوضی آن.

ج :- دستجاتی موسساتی از هر از ماشین آلات دستگاها و سامان فالتو او دهغو عوض.

(۵)

دسته برای تحمیل و تخلیه و وزن آلات و ابزارای
استحصالی قوه محرکه و تاسیسات نقلیه
و کلیه وسایط محرکه و متحرکه
مؤسسات صنعتی

(۷) : بنابر آنکه برای تعمیر و تاسیس و توسعه
مؤسسات صنعتی پول قرض طلب
می نمایند قرار ذیل برای شان داده میشود

الف : - برای مؤسسات صنف اول و دوم
و سوم اصل دوم پنجاه فیصد از طرف
د افغانستان بانک

ب : - برای صنّف چهارم اصل دوم فی صد
بست از طرف وزارت اقتصاد
تبصره :
تبصره :

قریب پرداخت و اقساط و اصول
مراقبت پول فروش متذکره و دیگر
مسایل مربوطه آن مطابق اصولنامه
جدا گانه اجرا میشود

(۸) : - اگر موسسه صنعتی بیش از معیار
عادی قایم که در اثر فعالیت مواد
حاصل و یا جنسی اختراع کنند که
از نقطه نظر احتیاج مملکت اهمیت
داشته باشد تشویقاً مورد اعطای جایزه
نقدی (پریم) قرار خواهد گرفت

۸ : - که صنعتی موسسه دفا بر یکی له عادی
معیار خنجه زبان دخیل فعالیت به اثر خه
مواد حاصل، یاداسی جنس اختراع کری چه
دوطن دارتیه یلوه اهمیت ولری دتشوبق له
مخی به د نقدی جائزی (پریم) مورد
و گریزی

(٦)

تبصره :

تبصره :

جایزه نقدی نسبت به قیمت مواد ساخته
مؤسسات صنعتی الی فیصدده افغانی به
تصویب هیئتی که از وزارت اقتصاد معین
میگردد بمنظوری وزیر اقتصاد پرداخته
نقدی جائزه صنعتی مؤسسات جوړ شوی
موادد قیمت به نسبت تر به سلو کتبی اس افغانی
دهغی دولتی به منلو چه د اقتصاد د وزارت
اخوا تا کلی کتبی د اقتصاد د وزیر به
منظوری وزیر کو له شی .

(٩) :- هر نوع مال ساخته شده مؤسسات
صنعتی که بخارج صادر گردد
از محصولات گمر کی معاف است .
(٩) :- د صنعتی مؤسسات هر راز جوړ شوی
مال چه دباندی صادر شی له گمر کی محصولاتو
خخه معاف دی .

(١٠) :- برای بکار انداختن ماشین های
صنعتی برق داده شد و محصول
معینه اخذ خواهد شد .
(١٠) :- د صنعتی ماشین ها شینود به کار اچولو
لیاره بریشناور کړی شوی او تا کلی شوی
محصول به و اخست شی .

(١١) :- برای احتیاجات حکومت و بلدی به
ها اجناس و مواد ساخته شده مؤسسات
صنعتی داخلی بشرط ذیل خریداری
میشود .
(١١) :- د حکومت او بلدیو د احتیاجاتو
دپاره د داخلی صنعتی مؤسسات جوړ شوی
اجناس او مواد به لاندی شرطونو بیروولی
شی .

(١) :- همان اجناس در مؤسسات صنعتی
دولتی ساخته نشده باشد .
(١) هغه اجناس چه به دولتی صنعتی مؤسساتو
کتبی جوړ شوی نه وی .

(٢) :- بقدر ضرورت در مؤسسات دولتی
موجود و یا تهیه نگردد .
(٢) د ضرورت به قدر به دولتی مؤسساتو کتبی
موجود یا تهیه نه شی .

(٣) :- تفاوت زیاد بین مواد استحصالیه
داخله و خارجه موجود نباشد .
(٣) :- د صنعتی ارباندی د استحصالیه موادو به منلخ
کتبی زیات تو بیرو موجود نه وی .

(۷)

تبصره :

تبصره :

هر گاه قصد ده از مواد خارج کران
هم تمام شود ترجیحاً از مواد داخله
خریداری میشود .
که دباندنی مواد و خنجه به سلو کتبی لس
کران هم تمام شی دترجیح له مخی له دندنی
مواد و خنجه پیرو دلی شی .

(۱۲) بنا کر حکومت متخصیصی داشته باشد
که فکر استشاری او برای پیشرفت
امور موسسات صنعتی مفید واقع گردد
در مقابل استعدای صاحب موسسات
صنعتی در صورت امکان از طرف دائرة
مربوطه اجازه داده خواهد شد صاحبان
موسسات صنعتی خارج از ساعات کار
رسمی میتوانند که در مقابل اجرت
از متخصیص حکومت استفاده نمایند .
(۱۲) نه که حکومت داسی کوم متخصیصین
واری چه دهقه استشاری فکر د صنعتی
مؤسساتو دچارو دیرمخ وراود دباره کتور
کیدنی شی ' د صنعتی مؤسساتو د خپتن
دغوشتنی به معامخ کتبی د کیدو به صورت
به داری لرونکی دائری له خو اجازه ور کره شی .
د صنعتی مؤسساتو خاوندان درسمی چارو له
کر بوخنه ونلی کولی شی چه به باره د حکومت
د متخصیص خنجه کته واخلی .

(۱۳) متلا بیکه به یول حکومت فارغ التحصیل
میشوند و حکومت به آنها ضرورت
نداشته باشد و صاحبان موسسات
صنعتی با استخدام آنها محتاج باشند
حکومت برایشان اجازه استخدام میدهد .
(۱۳) هقه زده کبری چه د حکومت به یول
فارغ التحصیل کیزی ' او حکومت هغوی ته
خه ایزه و نلری ' او د صنعتی مؤسساتو
خاوندان دهغوی استخدام ته ایزی حکومت
هغوی ته د استخدام اجازه ور کوی

(۱۴) اگر موسسات صنعتی بخواهند که
طلاب معارف را به یول خود در خارج
جهت تعلیم و تخصص امور صنعتی موسسات
صنعتی خویش بفرستند وزارت
معارف برای شان معرفی می نماید
(۱۴) : که صنعتی مؤسسات و غوازی
چه دیوهنی زد کبری بهر ته بخیلو پیسو دخیلو
صنعتی مؤسساتو د صنعتی چارو د بیوونی
او تخصص لپاره و استوی ' دیوهنی
وزارت نی هغوی ته ور بیژنی '

(۸)

(۱۵) :- مؤسسات صناعتي اگر بخواهند که (۱۵) :- که صنعتي مؤسسات و عوامي اشخاص فني از خارج استخدام نمايند چه لایحه فني سري استخدام کړي ميتوانند مشروط بر اينکه در داخل مملکت کولي شي کولي به دي شرط چه دننه تهيه نشود و اجازه وزارت اقتصاد به وطن کيبي نهري ' او د اقتصاد وزارت را حاصل کرده باشد . اجازة فني اخستي وي .

تبصره :

تبصره :

استخدام مستخدمين مذکور بايد ديداد شوي مستخدم ميتوان استخدام بنا فني مطابق اصولنامه استخدام مستخدمين د افغانستان د باندني تابعانو د استخدام ميتوان تبعه خارجي در افغانستان بعمل آيد . د استخدام د اصولنامي سره سم به عمل راشي .

(۱۶) :- مؤسسات صنعتي مي توانند که در باب (۱۶) :- د صنعتي مؤسسات کولي شي چه دخيلو استخدام متخصصين و يا خبريداري لوازم صناعتي مؤسساتو د متخصصينو ارد کار آمد کار آمد مؤسسات صنعتي خود از مأمورين لوازم ديبرود اوليا به د حکومت د فني کار داخلي و نمايندگان قونسل و تجارتي داران و اوليا به او تجارتي نمايندگان و شخه حکومت تسهيلات لازم را اعطايه نمايند . لازم آيد استقامت و غوازي

(۱۷) :- اشياء و مواد کلر آمد مؤسسات (۱۷) :- د صنعتي مؤسسات و هغه کار آمد شيان صنعتي که اصولاً تحت انحصار شرکت هاي ملي باشند توسط شرکت هاي انحصاري وارد ميگردد ولي که بشن معينه شرکت انحصاري بصورت نصف از مؤسسات صنعتي اخذ ميگردد . او مواد چه له اصول سره سم د ملي شرکتونو تر انحصار لایحه د انحصاري شرکتونو به واسطه وارد ديبري مگرد انحصاري شرکت تا کلي شوي کميشن د بيمايي به ذول له صنعتي مؤسساتو شخه اخستي شي .

(۱۸) :- اشياء نيکه بمؤسسات صنعتي بقدر (۱۸) :- هغه شيان چه به صنعتي مؤسساتو کيبي کاپيت ساخته شود د حکومت براي حفظ د بئنه به اندازة جوړشي ' حکومت دهغه

(۹)

و حمایت آن در مقابل رقابت اشیاء
خارجی، تدابیر لازمه را اتخاذ مینماید.
تبصره:
دساتین او حمایتی لپاره دباندنی شیائو در رقابت
بمخاطم کثیف لازمه چاری آخلی.
تبصره:

مقصد از کلمه کفایت مقدار است که
در آن قناعت حکومت حاصل شود.
(۱۹): - موسسات صنعتی که مال ساخته
شده خود را تحت علائم مخصوص در
اداره حکومت ثبت نموده و برای آن
اجازه حکومت را حاصل نموده اند.
حکومت آنرا در داخل و خارج حما به
می نماید.
د کفایت دیگری خخه هغه مقدر مقصد دی
چه به هغه کثیف حکومت قناعت حاصل شی .
(۱۹): - هغه صناعتی مؤسی چه خیل جور
شوی مال می دمخصوصو نبولاندی حکومت
به اداره ثبت کری وی ' اود هغه لپاره می
حکومت خخه اجازه اخستی وی نو حکومت
د هغه حما به به د ننه او د با ندی کثیف
کوی .

(۲۰): - حکومت برای گذاشتن هر نوع
اموال ساخته شده موسسات صنعتی به
نمایشگاههای داخلی و خارجی
و معرفی آنها تسهیلات لازمه را فراهم
می آورد.
(۲۰): - حکومت دصناعتی موسسات نوهر راز
جور شوی مال دایشود لو لپاره به دباندنی او
دباندنی نند ازتونونو کثیف او دهغوی دیتر ند
کسلوی لپاره لازمه آساتیا وی ور
غونوی .

فصل چهارم

سورت استفاده موسسات صنعتی
از معافیات و مساعدات این اصولنامه
(۲۱): - موسسات صنعتی که داخل
صنف اول و دوم و سوم میباشند
تماماً از مساعدات و معافیات این
اصولنامه استفاده می نمایند.
د صناعتی موسسات نو د استفاده دی سورت
ددی اصولنامی له معافیاتو او مساعداتو خخه
(۲۱): - هغه صناعتی موسسات چه به
اول اود درهم اود ریم فولکی کثیف داخل دی
کر ددی اصولنامی له معافیاتو او
مساعداتو خخه کته اخستی شی

(۱۰)

- (۲۲) :- موسسات صنعتی که داخل صنّف چهارم میباشد از مقررات اصل سه و فقره الف و دال اصل (۶) و فقره الف اصل ۷ و اصل ۸ و اصل ۱۳ و اصل ۱۴ استفاده نمی توانند
- (۲۲) :- هغه صنعتی موسسات چه په څلورم ټولګۍ کېږي دی ددریم اصل له مقرراتو او د (۶) اصل دالف او دال له فقری او د (۷) اصل دالف او د (۸) اصل او (۱۳) او (۱۴) اصل څخه کټه نشي اخستی

فصل پنجم

فصل پنجم

- (استحصال جوازنامه ها برای استفاده از) (دجوازنامو اخستل ددې اصولنامې دمساعداتو)
- مساعدات و معافیات این اصولنامه (او معافیا توڅخه د کټه اخستلو لپاره)
- (۲۳) :- صاحبان موسسات صنعتی و یا متشبهینیکه موسسات صناعتی غیرا میخواهند بوجود بیاورند نظر بتعلیماتنامه که برای تطبیق احکام این اصولنامه تنظیم میشود عرایض و اوراق و وثائق خود را بوزارت اقتصاد تقدیم می نمایند وزارت موصوفه بوسایل مقتضیه جنبه عملی پیشنهاد را تحقیقات نموده پس از رسیدن این تحقیقات مقام وزارت الی دوماه جواب قبول و یا رد آن را صادر می نماید
- (۲۳) :- د صنعتی موسساتو څخه و یا د متشبهینیکه موسساتو څخه غوړی صنعتی موسسات په وجود راوړی د هغی تعلیماتنامه سره سم چه د دی اصولنامې د احکامو د برابر او لپاره جوړه بڼی خپلی عریض او پانې او سندونه د اقتصاد وزارت ته وروردی کوی . داستایلی شوی وزارت په مقتضیه و سیلی ددی پیشنهاد عملی یلو خبرلی وړوسته ددی خبرنی له رسیدلو څخه د وزارت مقام تر دوو میاشتو پوری دمنلو باندې منلو لخوا ب ورکوی .

- (۲۴) :- تصویب و نظریه وزارت اقتصاد بر ای تعیین وترجیح نوع صنایع و اینکه حتی الامکان مواد اولیه مملکت استعمال شود و کار بگران داخلی
- (۲۴) :- د اقتصاد وزارت تصویب و نظریه د صناعتو ټاکلو او د نوع د ترجیح لپاره او داچه نړوسه پوری د وطن د مبنی مواد استعمال شی او نننی کار کو نکی په

(۱۱)

بکار واداشته شود و احتیاجات داخلی
را بقدر کافی تامین و ساخت فابریکه
خود را صادر نماید قاطع است.
(۲۵) :- صاحبان موسسات صناعی
وقتی میتوانند از مزایا و معافیات
و مساعدات این اصولنامه استفاده نمایند
که جو از ناعه رسمی خود را اصولاً
از وزارت اقتصاد حاصل کرده باشند.

فصل ششم

شپزیم فصل

تکالیف صاحبان جوازنامه.
(۲۶) :- شروع و ختم و تاسیس و بکار
انداختن موسسه را که از حیث مدت
وزارت اقتصاد در موقع اعطای جواز
نامه با صاحب موسسه تعیین می نماید
صاحب موسسه بر عایت آن موظف
است.

(۲۷) :- اشخاصیکه مطابق این اصولنامه از
مساعدا ت و معافیات استفاده می کنند
موظف هستند تعهدات خود را که
با وزارت اقتصاد موافقت نموده اند
ایفا نمایند و اگر از اسی و عدا ت
و امتیازات خود را بخواهند به شخص
دیگر واگذار نمایند وقتی امکان
دارد جواز نامی د خاوند ا نونکا لسیف
(۲۶) :- دمو سسی د تاسیس د شروع اود ختم
اویه کار اچول چه دمو دی له حیثه د اقتصاد
وزارت د جواز نامی دور کولویه وخت
کینی دمو سسی له ختین سره تا کی د موسسی
خاوند د هغه په رعایت کولو باندی
موظف دی.

(۲۷) :- اشخاصیکه مطابق این اصولنامه از
مساعدا ت و معافیات استفاده می کنند
موظف هستند تعهدات خود را که
با وزارت اقتصاد موافقت نموده اند
ایفا نمایند و اگر از اسی و عدا ت
و امتیازات خود را بخواهند به شخص
دیگر واگذار نمایند وقتی امکان
دارد جواز نامی د خاوند ا نونکا لسیف
(۲۶) :- دمو سسی د تاسیس د شروع اود ختم
اویه کار اچول چه دمو دی له حیثه د اقتصاد
وزارت د جواز نامی دور کولویه وخت
کینی دمو سسی له ختین سره تا کی د موسسی
خاوند د هغه په رعایت کولو باندی
موظف دی.

(۱۲)

دارد که اشخاص دیگر تعهدات شما را
در مقابل وزارت اقتصاد قبول نمایند.

به منع کبی و منی

(۲۸) :- صاحبان مؤسسات صنعتی مواد (۲۸) :- دستاویزی مؤسسا تو خاوندان هغه

واموالی را که برای مؤسسات صنعتی
خود وارد مینمایند و به موجب این
اصولنامه از محصول کمر کی معاف
است بموسسه دیگر که جوازنامه معافی
دارد بدون اجازه وزارت اقتصاد
نمی توانند بفروش رسانند در صورتیکه
چنین اموال و مواد را بکسان دیگر
بفروش رسانند باید قبلاً محصول
کمر کی آن را اصولاً بپردازند.

(۲۹) :- مؤسسات صنعتی که دارای جوازنامه (۲۹) :- هغه دستاویزی مؤسسا تو چه دمعافی

معافی میباشد بایست در طرفه اول
هر سال تمام معلومات نورید سامان
و صورت مصرف و ضروریات مواد لازم
آینده مؤسسات صنعتی و پیشرفت کار
های خود را با مصنوعات صنعتی در پیش
نسخه جدولی که به وزارت اقتصاد
ترتیب و بطور نمونه برای شان فرستاده
می شود درج نموده بوزارت اقتصاد
ارسال نمایند.

دجوازنامی لرونکی وی بنیانی دهر کال اولی
میاشتی به منع کبی دسامان دتور بدکرد
معلومات او دستاویزی مؤسسا تو در اتلونکی
دمصرف صورت ارد لازم مواد و ضروریات
او دخیل دچارود بزمخ نک سر دستاویزی
مصنوعاتو دغه جدول به شپنر و نسخو چه
د اقتصاد به وزارت کبی ترتیب او دتموای
به دوزن هقوی ته لیتری کیتری درج د اقتصاد
وزارت ته ور لیتری

(۱۳)

(۳۰) :- مؤسسات صنعتی که بموجب (۳۰) :- مؤسسات صنعتی که بموجب
اصل (۵) و (۶) اصولنامه هذا از اصل (۵) و (۶) اصل یہ موجب له
رسوم مالیات و محمولات بطور معافی مالیات او محصولات در سو مو خجده
استفاده میکنند مکلف اند که تمام احکام دمعافی به دول کتبه اخلی مکلف دی چه
این اصولنامه را رعایت نموده برعلاوه دی اصولنامه می دگر دو حکمو نور عایت
استدعا نامه معافی اموال خود شانرا و کاندی بر سر به دی دخیل و مالو دمعافی
بصورت رسمی تحریر و به مدیریت صنایع استدعا نامه برسمی دول ولیکی او دصنایع
تقدیم نمایند و همچنین مکلف اند که مدیریت ته دی ورور اندی کری او همدا راز
دفاتر خود را طوری که از طرف اطاق مکلف دی چه خیل دفتر و نه هغسی چه
تجارتی هدایت داده میشود مرتب دتجارتی اطاق له خوا هدایت ور کا وه شی
نمایند مرتب کری

تبصره:

تبصره:

اگر روسای مؤسسات صنعتی امضاء که د صنعتی مؤسسات مشران دیل چا
دیگری را بعنوان امضاء خود اعتبار لاس لیک ته دخیل لاس لیک به خای اعتبار
داده و به مدیریت صنایع معرفی کنند ور کری او د هغه بیژند کلو ی د صنایعو
صحیح است مدیریت تهو کری صحیح دی

❖ اوم فصل ❖

❖ فصل هفتم ❖

(بیلگنی او هیواد)

(تفتیش و مجازات)

۳۱ :- وزارت اقتصاد صلاحیت دارد که (۳۱) :- د اقتصاد وزارت گولی شی - هغه
مؤسسات صنعتی دارنده جواز نامه معافی مؤسسات چه دمعافی دجواز نامی لرونکی
را مطابق شرایط و احکام این وی دی اصولنامه د احکام او شرایط سره
اصولنامه تفتیش نمایند سم ویلگی

(\ \varepsilon)

۳۲- هرگاه مؤسسات صنعتی بعد از تاریخ صدور جواز نامه در ظرف مدت یکسال به وزارت اقتصاد معین نمی نمایند تا تأسیس نشده و وظائف مؤسسه ایفا نگردد و یا بعد از تأسیس و شروع بکار بدون عذر معقول و امر وزارت اقتصاد مدت یک سال مؤسسه صنعتی معطل باشد.

اثرات ذیل بر آن ترتیب میشود:

لائی اثرات بر ترتیب میسر:

۱ :- جواز نامه ملغی و از اعتبار ساقط است .
 ۲ :- تمام مالیات و معافیات و مساعدتیکه
 ۱ :- جواز نامه می چندی اوله اعتباره لو بدلی ده .
 ۲ :- کرده مع مالیات او معافیات او مساعدات
 چه گفته ئی نری کری وی . دو سسی له
 خاوند خنجه اخست کسری .
 گرفته میشود .

۳:- اگر اراضی بطور مجانی داده شده باشد در صورتیکه تعمیر نشده باشد عیناً استرداد میشود و اگر تعمیر شده باشد قیمت آن به قرار ارزش روز گرفته میشود.

۴:- در صورتیکه عمارت با و داده شده باشد هر گونه خرابی که به عمارت تولید شده باشد مصرف آن اخذ میگردد.

۵:- اگر زمین بطور قیمت داده و قیمت آن بطور اقساط مقرر شده باشد قرار ذیل اجراء میشود:

۳:- که متعلق به ورور و رتور کپی شوی وی هر کلمه که ودانی پری نه وی شوی بیرنه کرزوله کینزی او که ودانی یکپی شوی وی دهفه قیمت دین ورلخی به نرخ ورلخی اخیست کینزی

۴:- که ودانی ورته ور کپی شوی وی هر راز ورانی چه به ودانی کپی شوی وی بنده نهی اخستله کینزی.

۵:- که متعلق به دول ور کپی شوی وی او قیمت نی د کنت به دول مقرر شوی وی د لاندی به قرار اجراء کینزی.

(۱۰)

(۲۲) :- موسسات صنعتی که داخل
 صنف چهارم میباشد از مقررات اصل
 سه و فقره الف و دال اصل (۶) و فقره
 الف اصل ۷ و اصل ۸ و اصل ۱۳
 و اصل ۱۴ استفاده نمی توانند
 (۲۲) :- هغه صنعتی موسسات چه په
 څلورم ټولګۍ کېږي دی د دریم اصل له
 مقرراتو او د (۶) اصل د الف او دال له فقری
 او د (۷) اصل د الف او د (۸) اصل او (۱۳)
 او (۱۴) اصل څخه ګټه نشي اخستی.

فصل پنجم

پنجم فصل

(استحصال جوازنامه هابرای استفاده از)
 مساعدات و معافیات این اصولنامه
 (۲۳) :- صاحبان موسسات صنعتی و یا
 متشبهینیکه موسسات صناعتی را
 میخوانند بوجود بیاورند نظر بتعلیماتنامه
 که برای تطبیق احکام این اصولنامه
 تنظیم میشود عرایض و اوراق و وثائق
 خود را بوزارت اقتصاد تقدیم می نمایند
 وزارت موصوفه بوسایل مقتضیه جنبه
 عملی پیشنهاد را تحقیقات نموده پس
 از رسیدن این تحقیقات مقام وزارت
 الی دوامه جواب قبول و یا رد آن
 را صادر می نماید.
 (۲۳) :- د صنعتی موسسات نوڅا و نسان
 یا هغه منځنۍ لګوونکی چه غوړی صنعتی
 موسسات په وجو د راوړی د همی
 تعلیماتنامی سره سم چه د دی اصولنامی
 د احکامو د برابر و اولیا ره جوړی بیږی
 خیلی عریض او بیانی او سندونه د اقتصاد
 وزارت ته وروراندی کوی. داستایلی شوی
 وزارت په مقتضیه و سیلی ددی پیشنهاد
 عملی یلو خبرلی وروسته ددی خبرنی له
 رسیدلو څخه د وزارت مقام تر دوو میاشتو پوری
 د منلو یا دنه منلو لخوا ب ورکوی.

(۲۴) :- تصویب و نظر به وزارت اقتصاد
 برای تعیین و ترجیح نوع صنایع و اینکه
 حتی الامکان مواد اولیه مملکت
 استعمال شود؛ و کار بگران داخلی
 (۲۴) :- د اقتصاد وزارت تصویب و نظر به
 د صنایعو د ټاکلو؛ او د نوع د ترجیح لپاره او
 داچه تر و سه پوری د وطن د مینو مواد
 استعمال شی او نننۍ کار کوونکی په

(۱۶)

تا راپور متحد کرم در اصل ۲۹ را (۲۹) اصل یا دشوی ریوت دهقی موسسی
از دفاتر موسسه مذکور استفاده نمایند
در این صورت مصارف هیئت مذکور
دو چند از موسسه اخذ میشود .

(۳۵) :- اگر در مورد اصل ۱۱ که با موجود (۳۵) :- که د (۱۱) اصل به مورد کبی دهقی
شدن شروط مذکور آن حکومت و با
بلد به هابخواهند مصوعات موسسات
سنتی را خریداری کنند (باز نظر
گرفتن تبصره اصل ۱۱) اگر معلوم شود
که موسسه مذکور اجناس خارجی را
بنام موسسه خود فروخته است عین همان
جنس از طرف وزارت اقتصاد ضبط میشود .

(۳۶) :- اگر راپور مذکور در اصل ۲۹ (۳۶) :- که د ۲۹ اصل یاد شوی راپوت
بر خلاف حقیقت تنظیم شود اصولنامه
قلب کاری دفاتر تجارنی درین
مورد تطبیق میشود .

(۳۷) :- در صورتیکه موسسات صنعتی (۳۷) :- که صنعتی موسسات د اقتصاد
بر علیه وزارت اقتصاد شکایتی داشته
باشد ریاست عالی اعیان برای رسیدگی
این گونه اختلافات صلاحیت دارد .

فصل هشتم

فصل نهم

مواد متفرقه

مواد متفرقه

(۳۸) :- شرکت های با امتیازیکه با آنها (۳۸) :- هغه امتیاز لرونکی شرکتونه چه
قبل ازین اصولنامه موافقه و یا مقاوله
هقوی سره ددی اصولنامی خخه پخوا موافقه یا

(۱۷)

شده و طبق اصل يك شرايط موسسه
 صنعتی را دارا باشند اگر معا فیات
 و مساعداتیکه در موافقه و یا مقا و له
 آنها تذکار شده ، بیشتر و یا کمتر
 از معا فیات و مساعدات این اصولنامه
 باشد با آنها مطابق همان مقاوله رفتار
 میشود و احکام این اصولنامه در باب
 آنها تطبیق نمی شود .
 معا و له شوی اودا اول اصل سره برابر صنعتی
 موسی د شرطو نولر و نکلی وی که هغه
 معا فیات او مساعدات چه دهغوی به موافقی
 یا مقا ولی کبی یاد شوی ددی ا سولتا می
 له معا فیاتوار مساعداتو خخه دیر بالزوی
 هغوی سره دهغوی مقا ولی سره سم معا مله
 کیزی اودا اصولنامه دهغوی به باره کبی
 نه برابر بیزی

(۳۹) :- در موضوع فروش اشیاء ساخت
 موسسات در داخل مملکت وزارت
 اقتصاد با هر يك موسسه و قنأ فو قنأ
 مسا همه نموده نرخ آنرا ذریعه
 يك هیئت تعین و اعلام می نماید و هم
 در فروش آن که موافق نرخ متعینه
 باشد از طرف وزارت مراقبت
 و تقبش میشود .
 (۳۹) :- دنده به وطن کبی دمو سساتو
 د جور شوی شیانو دبیرید لو به باب کبی
 د اقتصاد د وزارت ددی موسی له هره یوه سره
 وخت به وخت سره یوهول کوی اوترخ می
 دیوی قولنی بواسطه سره ناکی او خبروی
 او هم می به یلور لو کبی چه دنا کلی نرخ سره
 سم وی د وزارت له خوا کتنه ا و پلتنه
 کیزی

(۴۰) :- اگر در اثر يك واقعه غیر قابل دفع
 (فورس ما ژور) موسسه صنعتی
 دچار خسارت شود درین حال
 مقررات اصل ۳۲ و ۳۴ در باب آن
 تطبیق نمی شود بعلاوه وزارت اقتصاد
 باتشخیص حادثه فوق مساعدات لازم
 را نیز خواهد نمود .
 (۴۰) :- که دیوی د نه هیسته کید و ور پینی به
 اثر (فورس ما ژور) صنعتی موسی نه کار
 و رور سیزی تویه داسی وخت کبی د (۳۲) او
 د (۳۴) اصل مقررات پرهغو نه برابر بیزی
 بر سیره به دی د اقتصاد وزارت به د پاس
 پینی دبیر ند کلی سره لازمه مرستی
 هم و کوی

(۱۸)

(۴۱) :- تعلیمات عامه این اصولنامه از (۴۱) :- ددی اصولنامی تعلیماتنامه د اقتصاد طرف وزارت اقتصاد تنظیم و به تصویب هیئت وزراء رسانیده میشود . به تصویب رسوله شی .

(۴۲) :- احکام اصولنامه هذایک ماه بعد از (۴۲) ددی اصولنامی حکمونه دخیرید اود نیتی تاریخ نشر در ساحه اجراء گذاشته میشود .

(۴۳) :- بعد از نشر این اصولنامه احکام (۴۳) :- ددی اصولنامی دخیرید لو خخه به اصولنامه اداره و تشویقیه صنایع و روسته د صناعات ادری او تشویقی اصولنامی مورخه ۱۱ حوت ۱۳۱۴ د ۱۳۱۴ کال د کب ۱۱ نیتیه حکمونه منسوخ است . منسوخ دی .

(۴۴) :- به اجرای احکام اصولنامه هذا (۴۴) :- ددی اصولنامی د حکمونویه چلو او وزارت اقتصاد موظف است . کبی د اقتصاد وزارت موظف دی .

ادخال اصولنامه هذا را در جمله اصولنامه های دولت منظور و با اجرای احکام مواد آن امر و اراده می نمائیم به چلولو امر و اراده کوم (۱۳) دوری ۱۳ حمل ۱۳۲۰ مطابق ۴ ماه (۱۳۲۰) سم له (۴) دلمری خور ربیع الاول ۱۳۶۰ ۱۳۶۰ کال



ضمیمه نمبر ۱۰ اصولنامه تشویق صنایع

تبدیل اصل (۶)

کلیه اشیاء و مواد ذیل که مربوط به مؤسسات صناعی (غیر امتیازی) بوده و در داخل مملکت وجود نداشته و یا بقدر کافی استحصال شده نتواند و از خارج وارد شود از آغاز تا سیس ناسه سال بعد از جریان و بکار افتادن فابریکه از محصولات و مرصوات گمر کی معاف است:

الف: - برای تعمیر و تزیین و توسیع مؤسسات صناعی.

ب: - کلیه مواد که در صنایع بکار برده میشود و کیه ظرف ساخته و در آنکه از آن ظرف برای جابدادن مواد مستحصه و در آنکه استعمال می شود.

ج: - ای از مؤسسات صنعتی از مر قیل ماشین آلات دستنگار و سامان فائز و یا عوضی آن.

د: - برای تحبیل و تحلیه و وزن آلات و برای استحصال قوه محرکه و تأسیسات نقلیه و کلیه وسایط محرکه و متحرکه مؤسسات صناعی.

دستنوتو تشویق داصولنامه نمبر ۱۰ ضمیمه

د (۶) اصل بد اونه

نول لاند یمنی شین از مواد چه پسه (بی امتیاز) صنعتی مؤسسو پوری اوده لری اویه دفته مملکت کتبی نهوی پایه پوره انداز به حاصل پیزی اوله خارج حجه راوری شی هغه دفایر یکی دیگر خیدو او چلید و لسه و ختمه نسر درو کالو پوری دیگر که در محصول اورسمو نه ختمه معاف دی:

الف: - دستنوتی مؤسسو جورد اویه کنار اچو او اویر احو او دیاره.

ب: - نول مواد چه به صنایع کتبی یکبار پیزی ارد فایر یکی دجا صلاتو دجا پیرلو نول تیار ظروف یا هغه مواد چه ظروف لخمی جورد پیزی.

ج: - هر دول ماشینونه آلات دستنگار هونه فالتو سامان یا عوضی سامان چه دستنوتی مؤسسو دیاره لازم وی.

د: - هغه چه د آلانو دیورته کولو ارا کوزدلو تیلو یا دمجر کی قوی د حاصلولو او نقلیه و برای رلو دیاره وی او دستنوتی مؤسسو نقلیه محرکی او متحرکی وسیله.

(۲)

دستت دتشوبق اصولنامه چه د (۱۳۲۰ ش)
کمال دسرطان به ۱۸ چاپ شوي ده ددی
دضمیمی دخیر بدونه ورورسته دهني د (۶)
اصل حکم مات دی .

دعقرب ۲۲ - ۱۳۰۲ ش کمال
د ذبقعدی ۱۸ - ۱۳۶۲ ق کمال

بعد از نشر ضمیمه هذا حکم اصل
(۶) اصولنامه تشوبق صنایع
منطبعة ۱۸ سرطان ۱۳۲۰
منسوخ است .

مورخه ۲۴ عقرب ۱۳۲۲ مطابق ۱۸
ماده بقعه ۱۳۶۲



